

31992L0052

1.7.1992

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L179/129

DIREKTIVA SVETA 92/52/EGS**z dne 18. junija 1992****o začetnih in nadaljevalnih formulah za dojenčke in majhne otroke, namenjenih za izvoz v tretje države**

SVET EVROPSKE UNIJE JE

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 113 Pogodbe,

Člen 1

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

Ta direktiva velja za začetne in nadaljevalne formule za dojenčke in majhne otroke, kakor je opredeljeno v členu 1(2)(c) in (d) Direktive 91/321/EGS, ki so namenjene za izvoz v tretje države.

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

Člen 2

ker so predpisi Skupnosti v zvezi z začetnimi in nadaljevalnimi formulami za dojenčke in majhne otroke določeni z Direktivo Sveta 89/398/EGS z dne 3. maja 1989 o približevanju zakonodaje držav članic, ki se nanaša na živila za posebne prehranske namene ⁽⁴⁾, in v Direktivi Komisije 91/321/EGS ⁽⁵⁾;

Države članice zagotovijo, da se proizvodi iz člena 1 lahko izvažajo iz Skupnosti samo, če so v skladu s to direktivo.

ker je glede na vrsto zadevnih proizvodov zaželeno, da se predpisi Skupnosti ali mednarodni standardi, ki zadevajo njihovo sestavo, uporabijo za tovrstna živila, namenjena za izvoz v tretje države;

Člen 3

ker je zaradi preprečevanja nepravilne uporabe teh proizvodov, ki bi lahko škodovali zdravju dojenčkov, zaželeno razširiti uporabo predpisov Skupnosti o označevanju začetnih in nadaljevalnih formul za dojenčke in majhne otroke tudi na proizvode, ki so namenjeni za izvoz v tretje države;

1. Noben drug proizvod, razen začetnih formul za dojenčke, se ne sme prikazovati kot primeren, da sam po sebi zadovoljuje prehranske potrebe normalnih zdravih dojenčkov v prvih štirih do šestih mesecih starosti.

2. Poleg tega morajo biti proizvodi iz člena 1 v skladu:

ker se proizvodi, ki so v skladu z Direktivo 91/321/EGS, lahko tržijo v Skupnosti od 1. decembra 1992 dalje; ker nobena zakonodaja ne prepoveduje izvoza tovrstnih proizvodov v tretje države,

(a) s členi 3, 4, 5 in 6 Direktive 91/321/EGS ali z ustreznimi veljavnimi mednarodnimi standardi, ki jih je uvedel Codex Alimentarius;

⁽¹⁾ UL C 124, 16.5.1992, str. 14, in UL C 155, 20.6.1992, str. 18.

⁽²⁾ UL C 125, 18.5.1992.

⁽³⁾ UL C 106, 27.4.1992, str. 4.

⁽⁴⁾ UL L 186, 30.6.1989, str. 27.

⁽⁵⁾ UL L 175, 4.7.1991, str. 35.

(b) s členom 7(2) do (6) Direktive 91/321/EGS;

(c) z določbami Direktive Sveta 89/396/EGS z dne 14. junija 1989 o označbah ali znakih za ugotavljanje serije, v katero sodi živilo ⁽¹⁾,

če ni drugače zahtevano ali določeno z določbami države uvoznice.

3. Ti proizvodi se označijo v primernem jeziku, tako da se prepreči vsakršno tveganje zamenjave začetnih formul za dojenčke in nadaljevalnih formul za majhne otroke.

4. Predpisi, prepovedi in omejitve, določene v členu 7(2) do (6) Direktive 91/321/EGS, veljajo tudi za prikazovanje zadevnih proizvodov, in to predvsem za njihovo obliko, videz ali pakiranje, in za uporabljeno embalažo.

Člen 4

Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. O tem takoj obvestijo Komisijo. Ti

ukrepi se izvajajo tako, da se prepove izvoz proizvodov, ki niso v skladu s to direktivo, z veljavnostjo od 1. junija 1994 dalje.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luxembourg, 18. junija 1992

Za Svet

Predsednik

Vitor MARTINS

⁽¹⁾ UL L 186, 30.6.1989, str. 21. Kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 91/238/EGS (UL L 107, 27.4.1991, str. 50).